

Miche et Drate

Paroles Blanches



D'après un texte de
Gérald Chevrollet
Spectacle de Marionnettes tout public

Cie Les Escaboleurs

PRESENTATION

A l'automne 2000 les Escaboleurs ont été invités à participer aux 3èmes Rencontres auteurs-marionnettistes organisées par la Chartreuse d'Avignon et Thémaa. Ils y ont découvert l'auteur suisse Gérald Chevrolet et son texte *Paroles Blanches*. Le spectacle a été créé en novembre 2001 dans le cadre du festival **Objets et Comédies** organisé par François Lazaro au théâtre Rutebeuf à Clichy.

Les *Paroles Blanches* se composent d'une série de courtes histoires pour « petits bonhommes ou petites bonnes femmes », que l'auteur a dédiées à son filleul de sept ans.

Elles mettent en scène **Miche** et **Drate**, deux personnages issus du monde de l'enfance, dont l'existence quotidienne ne cesse d'être traversée de mille interrogations. Spectacle d'apprentissage, d'initiation et de questionnement pour le jeune public, à travers cet émouvant duo de marionnettes, mais aussi pour les adultes : car ces petits textes, sous leur humour naïf, posent en filigrane la question du rapport à l'autre, de la vie avec l'autre, des rapports de force, de l'amitié, de l'amour, de la trahison, du partage, de l'imagination et de la joie à voir du merveilleux dans un simple petit tas de choses. En somme de petites leçons de philosophie et de connaissance ...à la portée de tous les âges.

Après une « leçon d'amour » qui ouvre le spectacle, suivront 10 textes soulevant, entre autres, les questions suivantes :

La conscience, qu'est-ce que c'est ?

Les paroles que l'ont dit, où est-ce que ça reste ?

Lorsque l'on est au milieu, où est-on ?

Peut-on sauter dans une flaque de choses ?

Qu'est-ce qu'agir en traître ?

Comment bien se tenir dans les salons ?

Pourquoi est-ce que l'on tombe vers le bas et jamais vers le haut ?

Comme dans les précédents spectacles, la compagnie a opté pour un parti pris minimaliste : il s'agit une fois de plus d'être avant tout ludique et de maintenir le questionnement en éveil. La marionnette, dans son absolue économie, permet d'ouvrir des champs multiples et larges dans lesquels le travail de l'imaginaire peut s'exercer joyeusement.

La scénographie, composée de deux escabeaux et d'une planche recouverte de toile de jute, est un espace de jeu abstrait et ouvert à l'imagination.

Les marionnettes se composent d'une tête et d'un corps fait d'une simple serpillière : pas de pieds ni de mains, le corps s'invente dans la manipulation. Il s'agit de chercher dans la matière des mots, de travailler et de jouer avec les matériaux afin d'explorer comment, au sens figuré comme au sens propre, l'homme « se porte », « se transporte », « se ménage », « s'articule » dans son rapport au monde et à lui-même.

De la même façon, **la musique** ne se veut pas illustrative mais partenaire de jeu. Marin Favre, compositeur et violoniste, invente avec le violon, le udu (percussion africaine) et les rins (bols japonais) une partition musicale qui entre en dialogue avec les marionnettes. Sa musique entrouvre l'espace de ces courtes scènes à huis-clos, et dilate ou resserre le temps. Elle agit comme une mise en question du texte et du jeu ; les paroles blanches résonnent alors doucement comme autant de petites brèches dans le mystère de nos vies.

LES ESCABOLEURS

La compagnie Les Escaboleurs est créée en 1997, à la suite de la formation de marionnettistes que ses membres ont suivie au Théâtre aux Mains Nues (direction Alain Recoing). Certains poursuivent leur formation auprès de François Lazaro, à l'université de Censier. Leur premier spectacle, ***Petits pas de paraboles*** (adaptation d'un acte sans Paroles de Samuel Beckett), est créé au Festival International de Charleville Mézières en 1997. Le spectacle sera repris quelques années plus tard sur invitation de Christian Rist au théâtre de l'Aquarium à la Cartoucherie de Vincennes, lors d'un festival autour de l'œuvre de Beckett.

Leur deuxième spectacle est l'adaptation d'une nouvelle de Franz Kafka, ***Un contretemps quotidien***, mélangeant le jeu d'acteur et de marionnette. Le spectacle est créé dans le cadre de la programmation de la Scène Nationale d'Albi (au Théâtre de la Croix Rousse), et repris avec le soutien du Théâtre de la Marionnette à Paris aux Scènes ouvertes à l'Insolite à la Cité Internationale .

Le troisième spectacle, ***Miche et Drate , Paroles Blanches***, est mis en chantier à la suite de leur rencontre avec l'auteur Gérard Chevrolet, aux 3.Rencontres auteurs/marionnettistes à La Chartreuse d'Avignon. Grâce au soutien de François Lazaro, le spectacle est créé en 2001, lors du festival "Objets et Comédies" au Théâtre Rutebeuf à Clichy et sera convié au Festival International de la marionnette de Charleville Mézières en 2003.

Pour la création de ***Mamie Ouate en Papoâsie***, les Escaboleurs obtiennent en 2003 une bourse de création et une résidence au Théâtre Rutebeuf, avec le soutien de la ville de Clichy, du Clastic Théâtre, de Thécif -Île de France et de la Drac Ile de France. Le spectacle est en tournée au printemps 2004 au Théâtre de la Noue à Montreuil, en juillet au festival de la marionnette de Dives, en novembre à l'Espace St Exupéry à Franconville, et en mars 2005 au Théâtre Dunois à Paris.

En 2007 la compagnie crée son premier spectacle pour les tout-petits, ***Gramine***, dans le cadre

du festival "Le Printemps des tout-petits" à Bagnolet et Rosny.

PRESSE

Miche et Drate, paroles blanches (de Gérald Chevrolet), créé au festival Objets et comédies à Clichy (tournées : Giboulées de la Marionnettes Strasbourg, Institut Français de Coopération Tunisie, Festival In Charleville Mézières,...)

L'Express, Thierry Voisin, février 2003

"Une leçon de choses mise en scène et en musique avec une juste et belle sobriété"

L'Ardennais – festival de Charleville Mézières – septembre 2003

« Vous cherchez la recette de l'amour ? Allez voir les Escaboleurs. Dans Paroles Blanches, Miche et Drate vous la donnent avec un tel naturel que vous vous demandez comment vous n'y avez pas pensé plus tôt. A les regarder, tout paraît simple.

Tantôt maître et disciple, tantôt petit et grand frère, nos deux personnages s'interrogent perpétuellement sur des tas de choses : Pourquoi tombent-on toujours vers le bas, est-ce que les paroles sont retenues par les oreilles, comment se tient-on dans un salon mondain et pourquoi est-ce qu'on agit ainsi ? Accompagnés en direct par le son du violon ou de l'udu (jarre trouée d'origine africaine), ils enchaînent onze saynètes en quarante minutes. La scénographie est très simple mais terriblement efficace.

Le texte de Gérald Ghevrolet, un auteur suisse, style Louis Calaferte en moins cru et Beckett en plus Godot pour le comique de situation. Le décor est dépouillé, les marionnettes se résument à une tête sculptée et à une serpillière en guise de corps.

Tout est pesé, les mots sont courants, limite naïfs, mais les questions sont fondamentales. La moindre virgule permet à la pensée de s'expanser. Un spectacle à conseiller à votre meilleur ennemi »

PRESSE - Autres spectacles

Petits pas de paraboles (d'après Actes sans paroles I de S.Beckett), créé au festival International de Charleville Mézières,1997 (tournées: Cartoucherie de Vincennes, Festival de Dives, Festival de Mirepois, Enfants-Phares, Marionnettes en Essonne, Théâtre aux Mains Nues...)

"La valeur du théâtre est toute entière dans la pertinence du travail de cette compagnie. Car les passants sont aimantés. Ils ne peuvent que s'arrêter, s'asseoir à même le sol, mettre les petits, fascinés et réjouis, devant."

Revue MU, Evelyne Lecucq, nov 97

Un contretemps quotidien (d'après F.Kafka), créé à la Scène nationale d'Albi 1999 (tournées : Théâtre de la Marionnette à Paris (Scènes Ouvertes à l'Insolites), Festival off de Charleville Mézières, Théâtre aux Mains Nues, Festival de Mirepois...)

"Le personnage est magnifiquement manipulé par trois jeunes comédiennes continuellement lancées dans un étrange numéro d'équilibrisme tout en finesse et en retenue"

Libération, Claire Derouin, mars 2001

Miche et Drate, paroles blanches dès 8 ans (de Gérald Chevrolet), créé au festival Objets et comédies à Clichy 2001 (tournées : Giboulées de la Marionnettes Strasbourg, Institut Français de Coopération Tunisie, Festival In Charleville Mézières,...)

"Une leçon de choses mise en scène et en musique avec une juste et belle sobriété"

L'Express, Thierry Voisin, février 2003

"Tout est pesé, les mots sont courants, mais les questions fondamentales. La moindre virgule permet à la pensée de s'expanser. "

L'Ardennais, septembre 2003

Mamie Ouate en Papoâsie dès 7 ans (de Joël Jouanneau et Marie-Claire Le Pavec), créé au Théâtre Rutebeuf avec le soutien de la ville de Clichy, du Clastic Théâtre, du Thécif, de la Drac d'Ile de France, du Théâtre de la Noue tournées : Masion de la Culture de Nevers, Théâtre Dunois, Centre Culturel de Franconville, MJC de Persan, festival de Dives,...)

« C'est un spectacle ciselé comme une pièce d'orfèvrerie »

Le Parisien, mars 2004

Gramine, dès 2 ans (Atelier de la Bonne Graine à Paris, Théâtre de la Noue, Semaine de la Comptine au Kremlin Bicêtre, festival La Marelle de Maizières les Metz, Centre d'animation Château Landon Paris)

« Avec trois fois rien, des graines, des branches, une petite poupée de chiffon au regard étonné, deux jeunes marionnettistes, accompagnées d'un violoniste, évoquent la lente germination d'une graine au fil des saisons. Sans véritable histoire, ce spectacle se compose d'une série d'images oniriques qui plongent les tout-petits dans un état d'émerveillement »

Le Figaroscope, nov 07 – Dominique Duthuit

FICHE TECHNIQUE

MICHE ET DRATE, PAROLES BLANCHES

Adapté de Gérald Chevrolet

Tout public à partir de 8 ans

Manipulation : Mathilde Outters et Christiane Lay

Musique et interprétation : Marin Favre (violon, udu et rins)

Mise en scène : Christiane Lay et Marin Favre

Création marionnettes : Christiane Lay

- Durée : 45 minutes
- Dispositif scénique : table sur escabeaux
2,90m (largeur) / 0,90m (hauteur) / 0,80 m (profondeur)
- Jauge : entre 80 et 100 selon salle
- Noir dans la salle
- Salle : gradinage ou podium
- Lumière : face et latéraux + douche
- type de projecteurs : 5pcde 1000 w + 4 découpes de 1000 w avec des couteaux
- Montage et réglage lumière : 4 heures
- Démontage : 20 min

CONTACT

Les Escaboleurs 117 Bd de Ménilmontant 75011 Paris
tél : (adm) 06 68 01 93 51 / (artistique) 06 33 60 81 58

mail escaboleurs@hotmail.com
www.escaboleurs.com

TEXTES DU SPECTACLE

1) LA RECETTE D'AMOUR

(Drate imite Miche)

MICHE

D'abord tu marches sans penser à rien.

Puis tu t'arrêtes et tu ouvres les yeux. Oh...!

Alors tu marches lentement, en pensant à quelque chose, en pensant très fort.

Lentement Drate ! Il ne faut pas que ça s'échappe !

Ensuite, il faut ouvrir les bras, grand ! Et sourire...

(Un temps. Ils restent dans cette position)

DRATE

Et après ? Après, Miche, c'est tout ?

MICHE

Chhhht ! Maintenant, c'est le plus difficile, tu sais...

DRATE

Quoi ?

MICHE *(chuchotant)*

Attendre...

DRATE *(criant)*

Mais je ne veux pas attendre, Miche ! Je veux de l'amour, tout de suite !

(Miche laisse tomber les bras)

MICHE

Ca y est ! Tu l'as perdu, Drate.

Je t'ai dit avant de commencer qu'il y a un moment où il faut attendre dans le silence jusqu'à ce qu'on entende une musique. Pas des cris, Drate, une musique.

DRATE

Alors, que faut-il faire à présent, Miche, recommencer ?

MICHE *(faisant des gestes)*

Impossible.

Il faut d'abord refermer les bras et les yeux. Pleurer.

(Drate l' imite)

DRATE *(pleurant)*

Pourquoi, Miche ?

MICHE

Parce que nous avons un chagrin d'amour, Drate.

2) *LE MILIEU*

DRATE
Rien?

MICHE
Rien. Absolument rien. Et toi ?

DRATE
Rien.

Un temps

MICHE
Ah !

DRATE
Quoi ?

MICHE
Non...rien.
C'est terrible. Il faudrait au moins pouvoir dire ce que c'est.

DRATE
Je vois ce que c'est moi, c'est le milieu.

MICHE
Le milieu ?

DRATE
Nous sommes au milieu. Et au milieu il n'y a rien. C'est tranquille, confortable...dans le fond.

MICHE
Oui...mais ça dure. Et si ça continue, c'est comme toutes les choses, on ne va plus pouvoir le supporter.

DRATE
Quoi ?

MICHE
Le milieu.

3) LA SCULPTURE

(Miche termine une sculpture imaginaire)

MICHE

Voilà ! Drate, tu peux entrer !

DRATE

Alors, où est-elle, où est ta sculpture Miche ?

MICHE

Comment, tu ne la vois pas ? Là, devant toi.

DRATE

Tu peux me réexpliquer ce que c'est qu'une sculpture, Miche ?

MICHE

C'est une forme qu'un artiste fabrique avec de la matière.

Moi, la matière que j'ai choisie, c'est l'air. Une sculpture d'air. La plus haute sculpture d'air du monde. Tu vois ça ?

DRATE

Ouais.

Si haut ! Comment est-ce que tu as fait pour sculpter jusque là ?

MICHE

Facile ! J'ai rajouté par en-dessous.

DRATE

Ah...c'est un peu comme j'ai fait hier...de l'autre côté.

MICHE

Où ça ?

DRATE

Comment, tu ne la vois pas Miche ?

(Miche s'avance.

Drate le rattrape brusquement)

Attention !

MICHE

Qu'est-ce qui se passe, Drate ?

DRATE

C'est un trou, Miche. Un énorme trou que j'ai sculpté hier. Et tu as failli tomber dedans...

4) LA CHUTE

DRATE

Miche, pourquoi est-ce qu'on tombe toujours vers le bas et jamais vers le haut ?

MICHE

C'est à cause de l'attraction terrestre, Drate.

DRATE

Qu'est-ce que c'est, l'attraction terrestre, Miche ?

MICHE

C'est une loi de l'univers. Le poids le plus grand attire le poids le plus petit. Comme la terre est plus lourde que toi, elle t'attire. La lune aussi est attirée et tourne autour de la terre à cause de cette loi.

(Un temps. Drate réfléchit.)

DRATE

L'esprit, est-ce que ça a un poids, Miche ?

MICHE

Non, Drate. L'esprit n'est pas une matière, ça ne peut donc pas avoir de poids.

DRATE

Alors c'est terrible, terrible !

MICHE

Quoi, Drate ?

DRATE

Quand je vais tomber, mon esprit va rester par ici...
Peut-être même qu'il va tomber vers le haut !

5) IL NE FAUT PAS ENTRER DANS LES SALONS

MICHE

Il faut marcher...d'une certaine façon, sans faire de gestes brusques. Comme ça. Et incliner la tête par-ci, et par-là.

DRATE

Il paraît qu'il y a à boire, et à manger !

MICHE

Il ne faut jamais parler de cela. Il faut t'asseoir si on te le demande.

DRATE

Comment...s'asseoir ?

MICHE

D'une...certaine façon. Comme ça.

DRATE

Mais qui décide de cette façon ?

MICHE

De cela non plus il ne faut jamais parler, Drate. Ce sont des choses...éternelles qui sont déjà décidées depuis longtemps par des gens importants.

DRATE

J'ai envie de faire pipi, Miche.

MICHE

Drate, je t'en prie !...Je continue. Si tu es assis à côté de ton pire ennemi, il faut lui sourire. D'une certaine façon. Comme ça.

DRATE

Ton pire ennemi ?

MICHE (*souriant*)

Oui.

DRATE

Miche...

MICHE (*souriant*)

Oui ?

DRATE

Miche !

MICHE (*Même jeu*)

Oui, Monsieur Drate, je vous entends...

DRATE

Je veux que tu m'écoutes, Miche...Je ne te reconnais plus, Miche...
Miche...il ne faut pas entrer dans les salons...

6) D 'ICI JUSQUE LA

(Drate mesure.)

DRATE

D'ici jusque là, c'est à moi.

Et de là jusqu'à ici, c'est à toi.

C'est un peu plus petit pour toi, parce que tu es plus petit et plus faible.

MICHE

Et comment on va savoir ?

DRATE

On mettra une marque, ou une barrière.

D'ici à ici.

MICHE

Et une porte ?

DRATE

Bien sur! Il faudra que je puisse t'inviter, Miche !

MICHE

Qui aura la clé Drate ?

(Drate réfléchit.)

DRATE

Nous aurons chacun une clé.

MICHE

Alors il faudrait aussi chacun une porte. Et chacun une barrière.

Et alors ici, au milieu, qu'est-ce que ce serait ?

DRATE

La rue ! Et ce ne serait ni à toi, ni à moi, ce serait à l'ETAT !

MICHE

Est-ce bien nécessaire, Drate ?

MICHE

C'est pour jouer Miche !

MICHE

Je n'aime pas ce jeu, Drate.

DRATE

Alors, on te mettra à la rue ! Et on vendra ta maison ! Et tu devras affronter les gardes de l'Etat ! Et tu seras tout seul ! Et...

(Miche s'en va.)

Miche ! Où tu vas ?

7) LA CONSCIENCE

DRATE

Miche...Les paroles qu'ont dit...est-ce que ça reste?

MICHE

Bien sûr Drate

DRATE

Où est-ce que ça reste, Miche, les paroles...dans les oreilles?

MICHE

Non.

Beaucoup plus profond, Drate.

Dans la conscience.

DRATE

Qu'est-ce que c'est la conscience, Miche ?

MICHE

C'est...un œil au dedans de nous. Un œil qui lit les paroles qu'ont dit et qui les garde.

DRATE

Dans le ventre ?

MICHE

Où tu veux, mais dedans.

DARTE

Alors plus profond après les oreilles, dans le ventre, il y a un œil ? Et comment il voit cet œil ? Et par où est-ce qu'elle entre la lumière jusqu'au ventre ?

MICHE

La lumière entre par le cerveau.

DRATE

C'est monstrueux !

MICHE

Quoi, Drate ?

DRATE

Cet œil qui regarde nos tripes et qui fait des trous dans la tête pour avoir de la lumière !

MICHE

Ce qui est monstrueux, c'est qu'il y a des gens qui le ferment, cet œil .

DRATE

Comment ça, Miche ?

MICHE

En bouchant la tête pour empêcher la lumière de rentrer, Drate !

8) LE JOUR OU MON ENNEMI VIENDRA

(Drate fait des exercices violents)

DRATE

Et un ! et deux ! Et paf ! Et paf ! Et un ! et deux ! Et hop !

MICHE

Drate...Tu ne vas pas bien ?

DRATE

Je m'entraîne Miche ! Et un ! et deux ! Et tac !

MICHE

Pourquoi ?

DRATE

Pour le jour où mon ennemi viendra ! Et pif !

MICHE

Mais...il n'y a personne que toi et moi ici, Drate.

DRATE

Un jour, tu pourrais être mon ennemi, Miche. Et tsac !

(Il fait un dernier mouvement violent et touche Miche, qui tombe inanimé)

Oh!...Miche !...Miche...Tu ne vas pas bien ? Miche ! Réponds !

Il faut que j'aille chercher de l'aide ! Un ami, vite !

MICHE *(couché, avec une voix d'outre tombe)*

Il n' y a personne que toi et moi, ici, Drate.

Et comment veux-tu chercher de l'aide ? Tu n'es pas entraîné pour chercher de l'aide.

DRATE *(affolé)*

C'est vrai, Miche. Comment faut-il faire ?

MICHE

Relève-moi, Drate.

(Drate relève Miche péniblement).

Embrasse-moi, Drate.

(Timidement, Drate embrasse Miche)

Maintenant, dis-moi que nous ne serons jamais ennemis, Drate.

DRATE

Nous ne serons jamais ennemis.

Je te le jure, Miche.

9) EST-CE QUE JE SUIS BEAU ?

(Miche et Drate se peignent et ajustent leurs habits)

DRATE
Miche !

(Miche se retourne)

Miche, est-ce que je suis beau ?

MICHE
Ca ira.

DRATE
Je ne te demande pas pour ça.
Je te demande si je suis beau...en général.

MICHE
Je n'aime pas les généraux.
Presse-toi, Drate, ça va commencer.

DRATE
Tu plaisantes avec moi, tu ne me regardes pas, tu ne me réponds pas.

MICHE
Tu ferais mieux de te concentrer.
Et de te taire : ils sont là.

(Drate et Miche prennent des positions d'acteur)s

MICHE *(chuchotant, hors de son rôle)*
Vas-y, Drate !

DRATE *(jouant)*
"Est-ce que je suis beau, Miche ?"

MICHE *(jouant)*
"Oui, tu es beau, Drate !"

*(Ils saluent leur public.
Ils sortent.)*

DRATE
Tu crois que ça leur a plus, Miche ?

10) LE TRAITRE

MICHE

Drate...il faut que je te dise quelque chose...
J'ai décidé de vivre seul.

(Un temps)

DRATE

Mais...pourquoi, Miche ?

MICHE

Je ne sais pas...toutes ces discussions...

DRATE

Mais...si tu décides de vivre seul, moi aussi je devrai vivre seul, Miche. Et moi, tu te rends compte que je n'ai rien pu décider dans cette histoire ?!

MICHE

Tu peux vivre avec quelqu'un d'autre.

(Un temps)

DRATE

Mais...je suis habitué à toi, Miche.

MICHE

Justement.

DRATE

Tu es un salaud, une vieille vache, une planche pourrie, un traître !

MICHE

Tu ne sais même pas ce que c'est qu'un traître, Drate.

DRATE

Si. C'est quelqu'un qui pense que l'intelligence est cachée dans la tête. Comme toi.

MICHE

Ce n'est pas une définition, ça, Drate.

DRATE

Justement !

(Drate sort)

A tout à l'heure...

11) LE TAS DE CHOSES

(Miche tient quelque chose dans la main, et marche avec précaution. Drate entre et observe Miche un moment).

DRATE

Qu'est-ce que c'est ?

MICHE

C'est... un petit tas de choses.

DRATE

Montre.

MICHE

Non.

DRATE

Quel genre de choses ?

MICHE

Chacun pense comme il veut, Drate.

(Drate s'énerve et bouscule Miche)

DRATE

Montre maintenant Miche !

Mais...y a rien...

(Miche regarde le sol un bon moment, puis ses yeux s'illuminent)

DRATE

Qu'est-ce que tu fais ?

MICHE

Je regarde une flaque de choses et je vais sauter dedans.

DRATE

Je peux sauter avec toi ?

MICHE

Oui.

(Ils sautent)

FIN